

美国国防部长一九九六财政年度

国防报告

军事科学院外国军事研究部
中国人民解放军 57303 部队

译



军事科学出版社

美国国防部长一九九六财政年度

国 防 报 告

军事科学院外国军事研究部 译
中国人民解放军 57303 部队

军事科学出版社

(京)新登字 122 号

美国国防部长一九九六年财政年度

国 防 报 告

军事科学院外国军事研究部

中国人民解放军 57303 部队

译

※

军事科学出版社出版发行

北京海淀军科印刷厂印刷

※

850×1168 毫米 1/32 14.375 印张 360 千字
1995 年 10 月第 1 版 1995 年 10 月第 1 次印刷

定价:28.00 元

说 明

本书是美国克林顿政府正式发表的第二个《国防报告》。该报告概述了美国现行的国家安全战略和防务战略，提出了今后几年美国的国防预算、国防管理、国防人力、国防后勤和军事科技的调整计划，阐述了美国陆、海、空军现役与后备役部队的发展规划。本书对研究美国当前及今后一个时期的战略思想和建军动向有重要参考价值。由于时间仓促，水平有限，译文难免有不妥和错误之处，望读者批评指正。

译 者

一九九五年七月



CICIR 342143

翻译	校对：朱晓阳	许海威	沙云
	范宪章	张云清	欧阳卫平
	夏连喜	洪锦珠	赵永金
	郝清华	黄玉祥	谢金龙
	薛传稳	潘 蕾	戴天虹

审校：肖模莲 张平安 刘伟勋

全书统校：钱俊德

目 录

国防部长的咨文	(1)
第一部分：新时代的新战略	(3)
第二部分：新的安全环境下面临的挑战	(10)
一、引 言	(10)
二、防止重新出现冷战后的核威胁	(11)
三、合理确定部队规模与实施裁减	(16)
四、重新制定有关使用或威胁使用军事力量的政策	(21)
五、结束语	(24)
第三部分：防务战略和部队	(26)
一、美国防务战略中军事力量的作用	(26)
(一) 引言	(26)
(二) 军事任务	(26)
(三) 慑止并击败侵略	(27)
(四) 通过海外军事存在谋求稳定	(28)
(五) 应急行动	(29)
(六) 与扩散和使用大规模毁伤武器进行斗争	(34)
(七) 结束语	(35)
二、组建规模适当的部队	(36)
(一) 引言	(36)
(二) 大规模地区性冲突	(36)
(三) 海外军事存在	(37)
(四) 应急行动	(40)
(五) 一般任务部队的总体力量规模和结构	(41)

(六) 美国核力量的规模	(43)
(七) 结束语	(43)
三、落实加强部队战斗力的重要措施	(44)
(一) 引言	(44)
(二) 提高初期到达部队的效力	(44)
(三) 加强战略机动能力	(46)
(四) 改进陆军后备役部队的战备状况	(48)
(五) 结束语	(49)
 第四部分：国防倡议	(50)
一、战备	(50)
(一) 引言	(50)
(二) 为何保持战备	(50)
(三) 今天的部队战备状况良好	(51)
(四) 为什么战备是首要任务	(51)
(五) 战备面临的挑战	(52)
(六) 近期挑战	(53)
(七) 中期挑战	(58)
(八) 远期挑战	(59)
(九) 迎接挑战——指导性原则	(59)
(十) 国防部长的三项战备倡议	(65)
(十一) 1996—2001 财年规划和预算	(66)
(十二) 战备支出评估	(66)
(十三) 结束语	(67)
二、生活质量	(67)
(一) 引言	(67)
(二) 生活质量内容	(68)
(三) 补偿和福利	(70)
(四) 住房	(75)

(五) 社区和家庭支援	(76)
(六) 人员动荡	(84)
(七) 结束语	(85)
三、共同减少威胁	(85)
(一) 引言	(85)
(二) 复兴计划	(85)
(三) “共同减少威胁”计划的目标	(87)
(四) 在实施“共同减少威胁”方面所取得的 进展	(89)
(五) 减少威胁	(91)
(六) 一种综合方法	(92)
(七) 1995 财年的重点	(94)
(八) 结束语	(95)
四、反扩散与军备控制	(95)
(一) 引言	(95)
(二) 背景	(95)
(三) 反扩散的几个理论概念框架	(98)
(四) 一年来的进展	(99)
(五) 巩固不扩散制度	(104)
(六) 技术保密和出口控制	(105)
(七) 其它有关条约的行动	(107)
(八) 结束语	(111)
五、核态势审查	(112)
(一) 引言	(112)
(二) 过程	(113)
(三) 核武器在美国安全中的作用	(113)
(四) 来龙去脉——领导与防护并存	(114)
(五) 降低核武器在美国核态势中的作用	(117)
(六) 战略核部队	(118)

(七) 非战略核部队.....	(121)
(八) 指挥、控制、通信与情报.....	(121)
(九) 基础设施.....	(122)
(十) 安全、可靠和使用控制.....	(123)
(十一) 减少威胁和反扩散倡议.....	(124)
(十二) 结束语.....	(125)
六、经济安全——国防部进行交易的新方法.....	(125)
(一) 引言.....	(125)
(二) 国防部——预算削减、需求改变.....	(125)
(三) 国防工业调整.....	(126)
(四) 国防部的回答——与商界进行商业交易的 新方法.....	(126)
(五) 了解基本的工业力量.....	(129)
(六) 国际合作——与各国政府打交道的 新方法.....	(131)
(七) 国防部内部事务处置的新举措.....	(132)
(八) 结束语.....	(135)
七、采办改革.....	(135)
(一) 引言.....	(135)
(二) 国防部采办改革的程序.....	(136)
(三) 国防部采办改革目标.....	(137)
(四) 结束语.....	(142)
八、增进军事技术的优势.....	(142)
(一) 引言.....	(142)
(二) 军事上的革命.....	(143)
(三) 对扩散军事技术的反应.....	(143)
(四) 先进概念技术验证.....	(143)
(五) 军方规定的技术要求.....	(144)
(六) 集中军种和国防部机构的技术.....	(144)

(七) 选择标准.....	(145)
(八) 先进概念技术验证方案的实施.....	(145)
(九) 先进概念技术验证的结果.....	(146)
(十) 采办改革.....	(146)
(十一) 获准的先进概念技术验证.....	(146)
(十二) 结束语.....	(147)
第五部分：国防管理.....	(148)
一、人事.....	(148)
(一) 引 言.....	(148)
(二) 部队结构和人力水平.....	(148)
(三) 招募高素质人员.....	(150)
(四) 为保持战备进行逼真的训练.....	(155)
(五) 公正待人.....	(156)
(六) 文职人员.....	(159)
(七) 结束语.....	(162)
二、财务管理改革.....	(162)
(一) 引言.....	(162)
(二) 国防部财务管理问题产生的根源.....	(163)
(三) 改革的蓝图.....	(163)
(四) 辅助性建议.....	(169)
(五) 结束语.....	(172)
三、环境安全.....	(172)
(一) 引言.....	(172)
(二) 环境安全计划.....	(173)
(三) 重大进展.....	(174)
(四) 防止污染.....	(175)
(五) 技术：锋利的刀刃.....	(176)
(六) 部队的保护.....	(177)

(七) 资源的保护.....	(177)
(八) 遵守环境、安全和健康法规.....	(179)
(九) 恢复国防部设施.....	(180)
(十) 维护爆炸安全.....	(181)
(十一) 保持部队人员的健康.....	(182)
(十二) 全球观点.....	(182)
(十三) 训练环境安全劳动力.....	(183)
(十四) 结束语.....	(183)
四、基础设施与后勤.....	(183)
(一) 引言.....	(184)
(二) 部队管理.....	(184)
(三) 中央后勤.....	(184)
(四) 设施支援.....	(192)
(五) 结束语.....	(199)
五、研究和技术.....	(199)
(一) 引言.....	(199)
(二) 国防科学技术战略.....	(200)
(三) 科学和技术计划.....	(200)
(四) 科学和技术计划的重点.....	(201)
(五) 先进概念技术验证.....	(202)
(六) 国防部实验室.....	(203)
(七) 高级研究计划局.....	(204)
(八) 弹道导弹防御组织.....	(208)
(九) 国防核武器局.....	(210)
(十) 结束语.....	(212)
第六部分：国防力量各组成部分.....	(216)
一、战略核部队.....	(216)
(一) 引言.....	(216)

(二) 部队结构和能力·····	(216)
(三) 战备和持续作战能力·····	(220)
(四) 经费和现代化·····	(221)
(五) 结束语·····	(223)
二、地面部队·····	(224)
(一) 引言·····	(224)
(二) 任务·····	(225)
(三) 威胁·····	(225)
(四) 部队结构和能力·····	(226)
(五) 战备和持续作战能力·····	(232)
(六) 现代化·····	(234)
(七) 结束语·····	(239)
三、海上部队·····	(239)
(一) 引言·····	(239)
(二) 任务·····	(239)
(三) 威胁·····	(241)
(四) 部队结构和能力·····	(242)
(五) 战备和持续作战能力·····	(247)
(六) 现代化·····	(248)
(七) 航行自由·····	(258)
(八) 结束语·····	(258)
四、航空部队·····	(259)
(一) 引言·····	(259)
(二) 任务·····	(260)
(三) 威胁·····	(261)
(四) 部队结构和能力·····	(261)
(五) 战备和持续作战能力·····	(281)
(六) 现代化·····	(282)
(七) 结束语·····	(289)

五、机动部队	(290)
(一) 引言	(290)
(二) 机动任务	(290)
(三) 机动能力需求	(291)
(四) 部队结构和能力	(292)
(五) 提高应付未来挑战的能力	(298)
(六) 结束语	(300)
六、特种作战部队	(301)
(一) 引言	(301)
(二) 特种作战部队的传统：作用与任务	(301)
(三) 特种作战部队在支持防务战略中的作用	(302)
(四) 特种作战部队与大规模毁伤武器造成的危险	(303)
(五) 特种作战部队与地区性威胁——大规模地区冲突	(303)
(六) 特种作战部队与地区性威胁——低强度冲突	(304)
(七) 特种作战部队与民主化的挑战	(304)
(八) 明确特种作战部队的有关任务，确保最大效能	(305)
(九) 当前及近期的行动	(306)
(十) 部队结构	(307)
(十一) 特种作战部队未来的课题	(308)
(十二) 结束语	(309)
七、航天部队	(310)
(一) 引言	(310)
(二) 航天部队与国防	(311)
(三) 国防部主要航天计划	(314)
(四) 航天系统对作战部队的支援	(317)

(五) 结束语·····	(318)
八、弹道导弹防御·····	(318)
(一) 引言·····	(318)
(二) 美国防务战略中的弹道导弹防御·····	(319)
(三) 部队结构和能力——重点为战区导 弹防御·····	(322)
(四) 与盟友合作的战区导弹防御·····	(325)
(五) 反弹道导弹条约·····	(326)
(六) 结束语·····	(326)
九、国民警卫队与后备队——美国的后备力量·····	(327)
(一) 引言·····	(327)
(二) 一支在规模与结构上适应冷战后时代 的部队·····	(327)
(三) 作好随时应召, 执行陆、海、空作战 任务的准备·····	(329)
(四) 一支在和平时期对美国越来越有价值 的部队·····	(333)
(五) 结束语·····	(339)
十、指挥、控制、通信、计算机和情报 (C ⁴ I) ·····	(339)
(一) 引言·····	(339)
(二) 指挥、控制和通信·····	(340)
(三) 共同信息管理·····	(345)
(四) 情报·····	(349)
(五) 反情报与安全·····	(351)
(六) 信息战·····	(352)
(七) C ⁴ I 系统的采购·····	(353)
(八) 与 C ⁴ I 有关的国防部各局·····	(355)
(九) 结束语·····	(362)

第七部分：国防预算	(363)
一、引言.....	(363)
二、国防计划总额.....	(363)
三、《未来国防计划》和 1996 财年国防预算 重点.....	(366)
四、国防预算中存在的问题.....	(369)
五、结束语.....	(372)
 第八部分：例行的报告	(373)
一、陆军部长的报告.....	(373)
二、海军部长的报告.....	(380)
三、空军部长的报告.....	(392)
四、后备役部队政策委员会主度的报告.....	(407)

附 录

A、国防部组织机构表

- A—1、国防部组织机构
- A—2、国防部长办公厅组织机构
- A—3、参谋长联席会议组织机构
- A—4、联合作战司令部
- A—5、军种部组织机构
- A—6、国防部专业机构
- A—7、国防业务局

B、预算表

- B—1、国防部各拨款项目预算授权
- B—2、国防部各部门预算授权
- B—3、联邦预算趋势
- B—4、各项国家经济统计总数中国防系统所占份额

C、人力统计表

- C—1、军人和文职人员实力
- C—2、美国在海外驻军人数统计
- D、各类部队统计表
 - D—1、国防部战略部队实力统计
 - D—2、国防部一般任务部队实力统计
 - D—3、国防部空运和海运力量统计
- E、“戈德华特——尼科尔斯法”执行情况报告等（略）

国防部长的咨文

在过去的一年中，美国武装力量继续在全球保护和增进国家的利益。我们所取得的成就表明，美国的军事力量是强大的，且已准备就绪，可以满足美国的安全需要。本年度国防报告详细介绍了国防部是如何建设其力量并努力在未来保持其力量的。

我们围绕三项目标来安排我们的工作。第一，我们希望通过帮助俄国及前苏联其它拥有核武器的国家拆除核武库，以及通过制定有效的措施来阻止在全球的核扩散，防止重新出现冷战后的核威胁。

第二，我们希望继续卓有成效地进行冷战后对武装力量的削减。我们在实施削减的同时，努力保护美国武装力量的质量与士气，并维持确保美国安全所必需的高度戒备，这项成就具有重大历史意义。

第三，在当今复杂的世界，关于美国如何使用或威胁使用武力的问题，我们希望有巧妙、慎重和明确的对策。

我们已成功地为美国国防保持了一支强大、灵活的力量，因为我们将人员和战备列在最优先的位置上。我们通过对战备至关重要的作战行动、维护保养和训练活动提供充足的资金，保证了近期的战备水平；通过集中精力解决生活质量问题，通过最能直接促进我国男女军人保持高素质和士气的各项计划和政策来保持中期战备水平。

长期战备水平最终取决于部队现代化，保持我们在战场上的技术优势。因此，我们的计划包括在未来几年内继续保持对研究和发展经费的大量投入和增加采购费用。完成研制并投入生产的